

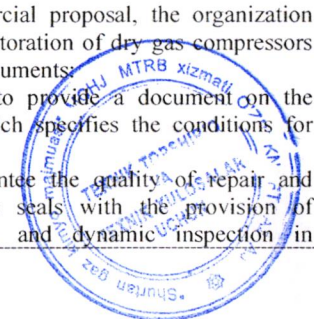
"O'zbekneftgaz" AJ
 "Shurtan gaz kimyo majmuasi" MCHJ
 MTRB xizmati
RO'YXATGA OLINDI
 0741 001 - 4362
 2024 yil "23" 04

"TASDIQLAYMAN"
 "ShGKM" MCHJ Bosh mexanigi
 X. Allayarov
 «23» 04 2024 y

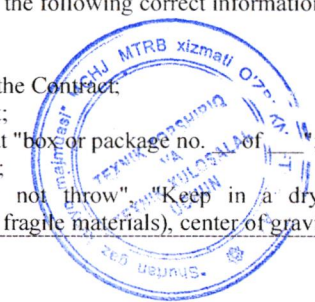
TEXNIK TOPSHIRIQ "ShGKM" MCHJ ehtiyojlari uchun Etilen ishlab chiqarish sexidagi kompressor quruq gaz zichlagichlarini ta'mirlash ishlari uchun	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ На выполнение ремонтных работ сухого газового уплотнения компрессоров цеха производства этилена ООО "ШГХК"	TECHNICAL ASSIGNMENT To carry out repair work on the dry gas seal of compressors in the ethylene production unit of "SGCC" LLC	
1. UMUMIY MA'LUMOT	2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1. GENERAL INFORMATION	
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование	1.1 Name	
FLOWSERVE tomonidan ishlab chiqarilgan quruq gaz zichlagichlarini ta'mirlash va tiklash xizmati.	Ремонтно-восстановительные работы сухих газовых уплотнений производства «FLOWSERVE».	Repair and restoration work of dry gas seals manufactured by FLOWSERVE.	
1.2 Asos va maqsad	1.2 Основание и цель	1.2 Foundation and purpose	
Asos: Etilen ishlab chiqarish sexining 2024 yil uchun yillik buyurtmasi. Maqsad: Kompressorlarning uzluksiz ishlashini ta'minlash va texnik xizmat ko'rsatish jadvaliga muvofiq davriy texnik xizmat ko'rsatish.	Основание: Годовая заявка на 2024 года цеха производства этилена. Цель: Обеспечение бесперебойной работы компрессоров и проведение периодического технического обслуживания согласно графику ППР.	Reason: Annual application for 2024 for ethylene production workshops. Purpose: Ensuring uninterrupted operation of compressors and conducting periodic maintenance according to the maintenance schedule.	
2. QO'LLASH SOHASI	2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	2. SCOPE OF USE	
Quruq gaz zichlagichlari etilen ishlab chiqarish sexidagi GB-1201LP/MP/HP, GB-1501, GB-1601, GB-1801 kompressorlarida ishlatiladi.	Сухие газовые уплотнения используются на компрессорах GB-1201LP/MP/HP, GB-1501, GB-1601, GB-1801 в цехе производства этилена.	Dry gas seals are used on GB-1201LP/MP/HP, GB-1501, GB-1601, GB-1801 compressors in the ethylene production unit.	
3. KOMPRESSOR ISHLATISH REJIMI	3. РЕЖИМ РАБОТЫ КОМПРЕССОРОВ	3. COMPRESSOR OPERATING MODE	
Uzluksiz.	Непрерывный.	Continuous.	
4. TEXNIK TALABLAR	4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	4. TECHNICAL REQUIREMENTS	
4.1 Ishlatiladigan uskunalar	4.1. Используемое оборудование	4.1 Equipment used	
GB-1501, GB-1601, GB-1801 kompressorlari uchun quruq gaz zichlagichlari (so'rish/chiqarish tomoni).	Сухие газовые уплотнения компрессоров GB-1501, GB-1601, GB-1801(сторона всасывания/нагнетания).	Dry gas seals for compressors GB-1501, GB-1601, GB-1801 (suction/discharge side).	
Nomlanishi/ Наименования/ Names	Texnik ko'rsatgichlari/ Технические параметры/ Technical parameters		
Tandem seal with internal labyrinth for	GB-1501	GB-1801	GB-1601
Description	Gaspac bauart 984	Gaspac bauart 984	Gaspac bauart 984

Type	9H-6S	4V-3	7H-6S
Size code	64	49	55
Flowserve drawing no.	48256 90 0 1	47654 90 0 1	48255 90 01
Flowserve ident no.	48256 90 1 1	47654 90 1 1	48255 90 1 1
Size	220	148	178
Shaft diameter	174 mm	114 mm	134 mm
Max. lengt of shaft sleeve	117.3 mm	117 mm	129 mm
Min. Housing diameter	310 mm	206 mm	240 mm
Max. length of seal housing	132.6 mm	125.5 mm	145.5 mm
Soni/ Количество/ Qty	2 jamlanma/комп./ set	2 jamlanma/комп./ set	2 jamlanma/комп./ set
GB-1201LP/MP/HP kompressorlari uchun quruq gaz zichlagichlari (so'rish/chiqarish tomoni).	Сухие газовые уплотнения компрессора GB-1201LP/MP/HP (сторона всасывания/нагнетания).	Dry gas seals for compressors GB-1201LP/MP/HP (suction/discharge side).	
	LP	MP	HP
Description	Gaspac bauart 984	Gaspac bauart 984	Gaspac bauart 984
Type	7H-6S	7H-4	5V-8B
Size code	55	49	49
Flowserve drawing no.	48255 90 01	48254 90 01	47654 90 01
Flowserve ident no.	48255 90 1 1	48254 90 1 1	47654 90 1 1
Size	178	148	148
Shaft diameter	134 mm	114 mm	114 mm
Max. lengt of shaft sleeve	129 mm	117 mm	117 mm
Min. Housing diameter	240 mm	220,3 mm	206 mm
Max. length of seal housing	145.5 mm	132,5 mm	124.5 mm
Soni/ Количество/ Qty	2 jamlanma/комп./ set	2 jamlanma/комп./ set	2 jamlanma/комп./ set

<p>5. TA'MIRLASH VA TIKLASH ISHLARIGA QO'YILADIGAN TALABLAR</p>	<p>5. ТРЕБОВАНИЮ К РЕМОНТНО – ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫМ РАБОТАМ</p>	<p>5. REQUIREMENTS FOR REPAIR AND RESTORATION WORK</p>
<p>Quruq gaz zichlagichlarni ta'mirlash-tiklash xizmatini bajaruvchi kompaniya, kompressor ishlab chiqaruvchisi MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD (Yaponiya) kompaniyasi tomonidan tafsiya etilgan yoki "Shurtan GKM" ishlab chiqarish texnologik qurilmalarida ishlatilayotgan mavjud kompressorlarda quruq gaz zichlagichlari ilgari ishlatilgan, ishlashi davomida sinovdan o'tgan ishlab chiqaruvchi kompaniya bo'lishi kerak.</p> <p>Quruq gaz zichlagichlarni ta'mirlash-tiklash xizmatini bajaruvchi kompaniya texnik va tijorat taklifida quyidagi hujjatlar taqdim etilishi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ishlab chiqaruvchi logotipi tushirilgan tasdiqlangan maxsus blankasida kafolat majburiyatlarini bajarish shartlari ko'rsatadigan hujjatni taqdim etishi shart; - API standartiga muvofiq statik va dinamik tekshiruvdan o'tkazishini, sinov natijalarini berishini, quruq gaz zichlagichlarini 	<p>Исполнитель ремонтно-восстановительных работ сухого газового уплотнения должен быть рекомендован компанией MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD (Япония) (производитель компрессоров) или это должна быть компания, сухие газовые уплотнения которой прошли испытания в процессе эксплуатации и используются при эксплуатации компрессоров в технологических зонах «Шуртанского ГХК».</p> <p>В технико-коммерческое предложение организация, осуществляющей ремонт и восстановление сухих газовых компрессоров, должна предоставить следующие документы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Исполнитель обязан предоставить на бланке завода-изготовителя документ, в котором прописаны условия выполнения гарантийных обязательств. - Исполнитель должен гарантировать качество ремонтно-восстановительных работ сухих газовых уплотнений с 	<p>The performer of repair and restoration work of the dry gas seal must be recommended by MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES LTD (Japan) (compressor manufacturer) or it must be a company whose dry gas seals have been tested during operation and used in operating compressors in the technological areas of Shurtan GCC".</p> <p>In the technical and commercial proposal, the organization carrying out the repair and restoration of dry gas compressors must provide the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The contractor is obliged to provide a document on the manufacturer's letterhead, which specifies the conditions for fulfilling warranty obligations. - The contractor must guarantee the quality of repair and restoration work of dry gas seals with the provision of inspection results for static and dynamic inspection in









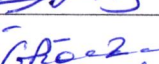
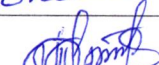
<p>ta'mirlash va tiklash ishlarini sifatli bajarishga kafolat berishi bildirishi kerak;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ta'mirlash-tiklash ishlari amalga oshirilgandan so'ng, quruq gaz zichlagichlarni buyurtmachining manziliga, o'z hisobidan belgilangan joyga etkazib berishni ta'minlashini bildirishi kerak; - Ta'mirlash-tiklash ishlari amalga oshiruvchi kompaniya oxirgi 2 yil davomida shu turdagi quruq gaz zichlagichlarini ishlab chiqarganligi va ta'mirlash-tiklash ishlarini bajarganligi to'g'risida ma'lumot taqdim etishi kerak (buyurtmachi nomi, davlati ko'rsatilgan); - Texnik taklifda Ta'mirlash-tiklash ishlari bajariladigan joyi va mamlakatini ko'rsatishi kerak; - inspeksiya va sinov natijalari to'g'risida hisobot taqdim etishini bildirishi kerak. <p>Agar texnik taklifda yuqoridagi hujjatlar berilmagan bo'lsa, texnik taklif talabga javob bermaydigan deb hisoblanadi. Taqdim etilmagan hujjatlar qayta so'ralmaydi.</p>	<p>предоставлением результатов проверки на статических и динамических испытаний в соответствии со стандартом API.</p> <ul style="list-style-type: none"> - После выполнения ремонтно-восстановительных работ, Исполнитель обязуется обеспечить доставку Товара в адрес заказчика, до пункта назначения за свой счет. Предприятие, осуществляющее ремонтно-восстановительные работы, должно предоставить сведения о том, что оно производило сухие газовые уплотнения данного типа и проводило ремонтно-восстановительные работы в течение последних 2 лет (указывается наименование заказчика, страна); - В технико-коммерческом предложении должно быть указано место и страна, где будут выполняться ремонтно-восстановительные работы; - Исполнитель обязан представить заказчику правильно и достоверно заполненные отчёты об инспекции - В случае не предоставления вышеуказанных документов в техническом предложении, данное техническое предложение будет считаться не соответствующим. <p>Не предоставленные документы повторно запрашиваться не будут.</p>	<p>accordance with the API standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> - After performing repair and restoration work, the Contractor undertakes to ensure the delivery of the Goods to the customer's address, to the destination at his own expense. - The company carrying out repair and restoration work must provide information that it produced dry gas seals of this type and carried out repair and restoration work over the past 2 years (the name of the customer, country is indicated); - The technical proposal must indicate the place and country where the repair and restoration work will be carried out; - The contractor is obliged to provide the customer with correctly and reliably completed inspection reports. - If the above documents are not provided in the technical proposal, the technical proposal will be considered non-compliant. <p>Documents not provided will not be requested again.</p>
<p>6. O'lchami va qadoqlash talablari</p>	<p>6. Требования к размерам и упаковке</p>	<p>6. Dimensions and packaging requirements</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Tovarlar kerakli belgilarni hisobga olgan holda standart qadoqlarda jo'natilishi kerak, idishlar va qadoqlash etkazib beriladigan tovarlarning narxiga kiritilgan. Tovarlarini qadoqlash va markalash yukning xavfsizligi uchun belgilangan majburiy talablarga javob berishi kerak, bu uni har qanday shikastlanish yoki shikastlanishdan himoya qiladi va tovarlarning yaroqlilik muddati davomida xavfsizligini ta'minlaydi (tr TS 005/2011 bo'xona Ittifoqining "qadoqlash xavfsizligi to'g'risida" texnik reglamentini). - Ushbu shartnoma bo'yicha etkazib beriladigan tovarlarning qadoqlanishi mexanik ta'sirga chidamlilik bo'lishi, tovarlarni etkazib berish, tashish, tashish va saqlash paytida shikastlanishdan saqlanishini ta'minlashi kerak. Pudratchi tovarlarni metrik birliklarda belgilashni o'z zimmasiga oladi. Markirovka arzon va o'qilishi oson, o'chmas bo'yoq bilan, rus tilida har bir qutining qopqog'ida bo'lishi kerak. Har bir qutida quyidagi to'g'ri ma'lumotlar bo'lishi kerak: - yuboruvchining nomi; - belgilangan joy; - shartnoma raqami va sanasi; - brutto va netto vazn; - "___ dan quti yoki paket raqami ___" formatidagi raqam; - yuqori ko'rsatkich; - agar kerak bo'lsa: "tashlamang", "quruq joyda saqlang", "ehtiyot bo'ling!" (mo'rt materiallar bo'lsa), og'irlik markazi (agar yuk katta 	<ul style="list-style-type: none"> - Товар должен быть отправлен в стандартной упаковке с учетом необходимой маркировки; тара и упаковка включены в стоимость поставляемого Товара. Упаковка и маркировка товара должны соответствовать установленным обязательным требованиям к сохранности и характеру груза, предохранять его от любого рода повреждений и порчи и обеспечивать сохранность в течение всего срока годности товара (ТР ТС 005/2011 Технический регламент Таможенного союза «О безопасности упаковки»). - Упаковка товара, поставляемого по настоящему договору, должна иметь механическую прочность, обеспечивать сохранность товара от повреждений при его доставке, транспортировке, перевозке и хранении. Исполнитель обязуется нанести маркировку на Товар в метрических единицах. Маркировка должна быть доступной и легко читаемой, нанесена несмываемой краской, на русском языке на крышке каждого ящика. Каждый ящик должен содержать следующие правильные сведения: - наименование отправителя; - пункт назначения; - номер и дату Договора; - вес брутто и нетто; - номер в формате «ящик или упаковка № ___ из ___»; - указание верха; - по необходимости: «Не бросать», «Держать в сухом месте», «Осторожно!» (в случае хрупких материалов), центр тяжести (если 	<ul style="list-style-type: none"> - The goods must be shipped in standard packaging, taking into account the necessary markings, packaging and packaging are included in the price of the delivered Goods. The packaging and labeling of the goods must comply with the established mandatory requirements for the safety and nature of the cargo, protecting it from any kind of damage or spoilage and ensuring safety throughout the shelf life of the Goods (TR CU 005/2011 Technical Regulations of the Customs Union "On Packaging Safety"). - The packaging of the goods supplied under this agreement must have mechanical strength, ensure the safety of the goods from damage during its delivery, transportation, transportation and storage The Contractor undertakes to mark the Product in metric units. The marking should be accessible and easy to read, applied with indelible paint, in Russian on the lid of each drawer. Each mailbox must contain the following correct information: - name of the sender; - destination; - number and date of the Contract; - gross and net weight; - number in the format "box or package no. ___ of ___"; - indication of the top; - if necessary: "Do not throw", "Keep in a dry place", "Careful!" (in case of fragile materials), center of gravity (if the



<p>bo'lsa). Qadoq bir martalik va etkazib beruvchiga qaytarilmaydi.</p>	<p>груз негабаритный). Упаковка является одноразовой и не подлежит возврату Поставщику.</p>	<p>load is oversized). The packaging is disposable and cannot be returned to the Supplier.</p>
<p>7. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH QOIDALARIGA QO'YILADIGAN TALABLAR.</p>	<p>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ.</p>	<p>7. REQUIREMENTS FOR THE RULES OF DELIVERY AND ACCEPTANCE.</p>
<p>7.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi</p>	<p>7.1 Порядок сдачи и приемки</p>	<p>7.1 The order of delivery and acceptance</p>
<p>Tovarlarni buyurtmachining omboriga kiruvchi nazoratdan so'ng qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi tovarlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi bo'yicha, shuningdek tovar xavfsizligining tashqi belgilari bo'yicha transport va qo'shimcha hujjatlarga, ishlab chiqaruvchining sifat sertifikatlariga muvofiq qabul qiladi. Agar tovar tashuvchidan olinganidan keyin qabul qilingandan so'ng, tovarlar o'rtasida sifat/miqdor bo'yicha nomuvofqlik aniqlansa, buyurtmachi (oluvchi) tovarlarni qabul qilishni to'xtatib turishi, dalolatnoma tuzishi shart. kamchiliklar aniqlangan kundan boshlab 10 (o'n) ish kuni ichida sotuvchini yozma ravishda xabardor qilish. Mos kelmaydigan tovarlarni almashirish yetkazib beruvchi hisobidan amalga oshiriladi. - Ish tugagandan so'ng, pudratchi mijozga taqdim etishi kerak: Tekshiruv hisoboti (nuqsonlar to'g'risida hisobot) O'tkazilgan sinovlar to'g'risidagi hisobot. Bajarilgan ishlar to'g'risidagi hisobot</p>	<p>Товар должен приниматься после входного контроля на складе Заказчика. Заказчик производит приемку товара по количеству, качеству и комплектности партии, и внешним признакам сохранности товара в соответствии с транспортными и сопроводительными документами, сертификатами качества завода-изготовителя. В случае, если при приемке товара после его получения от перевозчика будет выявлено несоответствие товара по качеству/количеству, Заказчик (грузополучатель) обязан приостановить приемку товара, составить акт и уведомить об этом Продавца в письменной форме в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента обнаружения недостатков. Замена несоответствующего товара производится за счёт Поставщика. После завершения работ Исполнитель должен предоставить Заказчику: Инспекционный отчет (акт дефектов) АКТ о проведенных испытаниях. АКТ о выполненных работах.</p>	<p>The goods shall be accepted after the entrance inspection at the Customer's warehouse. The customer accepts the goods according to the quantity, quality and completeness of the batch, and external signs of the safety of the goods in accordance with the transport and accompanying documents, quality certificates of the manufacturer. In case when the goods are carried from the carrier, a discrepancy in quality/ quantity of the goods is revealed, the Customer (consignee) is obliged to suspend acceptance of the goods, draw up an act and notify the Seller in writing within 10 (ten) working days from the moment of detection of defects. Replacement of non-conforming goods is made at the expense of the Supplier. After completion of the work, the Contractor must provide the Customer with: Inspection report (defect report) Certificate on the tests carried out. Certificate of executed works.</p>
<p>8. YETKAZIB BERISH, SAQLASH VA/YOKI XIZMAT KO'RSATISH TALABLARI KAFOLATI</p>	<p>8. ГАРАНТИЯ ДОСТАВКИ, ХРАНЕНИЯ И/ИЛИ ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ</p>	<p>8. DELIVERY, STORAGE AND/OR SERVICE REQUIREMENTS</p>
<p>Yetkazib beruvchi tovar uchun kafolat muddatini tovar yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy belgilaydi. Yetkazib beruvchi ishlab chiqaruvchining kafolatiga muvofiq mahsulot uchun sifat kafolati beradi. Kafolat muddati davomida, agar mahsulotning nuqsoni (buzilishi) Buyurtmachining aybi bo'lmasa, etkazib beruvchi ishdan chiqqan tovarni o'z hisobidan almashirishi shart.</p>	<p>Поставщик устанавливает гарантийный срок на товар не менее 12 месяцев со дня поставки товара. Поставщик предоставляет гарантию качества на товар в соответствии с гарантией производителя. В течение гарантийного срока поставщик товара обязан заменить вышедший из строя поставленный товар за свой счет при условии, что дефект (поломка) товара возник не по вине Заказчика.</p>	<p>The supplier establishes a warranty period for the goods of at least 12 months from the date of delivery of the goods. The supplier provides a quality guarantee for the product in accordance with the manufacturer's warranty. During the warranty period, the supplier of goods must replace the supplied goods that have failed at his own expense, provided that the defect (breakage) of the product was not the fault of the Customer.</p>
<p>9. QO'SHIMCHA (BOSHQA) TALABLAR</p>	<p>9. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ (ИНЫЕ) ТРЕБОВАНИЯ</p>	<p>9. ADDITIONAL (OTHER) REQUIREMENTS</p>
<p>- Yetkazib berish paytida Yetkazib beruvchi o'zi taklif qilayotgan mahsulotlarning belgilangan talablarga muvofiqqligini tasdiqlovchi hujjatlarni taqdim etishi shart; - sifat sertifikatini taqdim etish zarur (asl nusxasi yoki yetkazib beruvchi muhri bilan tasdiqlangan nusxasi); - yetkazib beruvchi ham texnik parametrlarga va sifatga muvofiqligi uchun javobgardir; - agar mahsulot sifat talablariga javob bermasa, mahsulot</p>	<p>- При поставке Поставщик должен представить документы, подтверждающие соответствие предлагаемой им продукции установленным требованиям; - необходимо предоставить паспорт качества (оригинал или копия, заверенная печатью Поставщика); - поставщик также несет ответственность за соответствие технических параметров и за качество; - в случае несоответствия продукции требованиям по качеству,</p>	<p>Upon delivery, the Supplier must provide documents confirming the compliance of the products offered by it with the established requirements; - it is necessary to provide a quality certificate (original or copy certified by the Supplier's seal); - the supplier is also responsible for compliance with technical parameters and quality; - if the product does not meet quality requirements, the product</p>



<p>qaytarilishi kerak, uni sotib olish va yetkazib berish bilan bog'liq barcha xarajatlar Yetkazib beruvchi tomonidan qoplanadi;</p> <p>- Yetkazib beruvchi ishlab chiqaruvchi yoki ishlab chiqaruvchining rasmiy dileri bo'lishi kerak (dilerlik guvoohnomasining nusxasini taqdim etishni unutmang);</p> <p>- Ushbu hujjatlarning ushbu xarid hujjatlarida belgilangan tartibda tasdiqlangan nusxalari ishtirokchi tomonidan o'z taklifiga kiritilishi kerak.</p>	<p>продукция подлежит возврату, а все затраты по её приобретению и доставке ложатся на Поставщика;</p> <p>- Поставщик должен быть производителем или официальным дилером завода изготовителя (обязательно предоставить копию дилерского сертификата);</p> <p>- Копии данных документов, заверенные надлежащим образом, указанным в настоящей закупочной документации, должны быть включены участником в состав своего предложения.</p>	<p>must be returned, and all costs of its acquisition and delivery are borne by the Supplier;</p> <p>- The supplier must be a manufacturer or an official dealer of the manufacturer (be sure to provide a copy of the dealer certificate);</p> <p>- Copies of these documents, certified in the manner specified in this procurement documentation, must be included by the participant in its proposal.</p>
<p>10. YETKAZIB BERISH MIQDORI, JOYI VA MUDDATI BO'YICHA TALABLAR</p>	<p>10. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ, КОМПЛЕКТАЦИИ, МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ</p>	<p>10. REQUIREMENTS FOR QUANTITY, COMPLETION, PLACE AND TIME (PERIODICITY) OF DELIVERY</p>
<p>Miqdori -12 jamlanma;</p> <p>Yetkazib berish vaqti va joyi shartnoma shartlari kelishilayotgan vaqtda belgilanadi.</p>	<p>Количество – 12 комплект;</p> <p>Время и место доставки определяется при согласовании условий договора.</p>	<p>Quantity - 12 set;</p> <p>The time and place of delivery is determined when agreeing on the terms of the contract.</p>

Разработчики:/ Developers:		
Начальник СУН:/ Chief Service Management Reliability		T. Diyorov
Заместитель главного механика:/ Deputy chief mechanic		F. Nurmatov
Ведущей инженер СУМП и Р:/ The lead engineer of MTRMS		U. Xidirov
Начальник ЦПЭ:/ head of the ethylene production unit		O. Murtazayev
Старший механик ЦПЭ:/ Senior mechanic of the ethylene production unit		A. Panjiyev
Инженер механик РМЦ:/ Mechanical Engineer of Mechanical Repair Shop		E. Abulov
Инженер механик РМЦ:/ Mechanical Engineer of Mechanical Repair Shop		G'. Ruziyev
Инженер механик РМЦ:/ Mechanical Engineer of Mechanical Repair Shop		I. Tangirov

Ushbu texnik topshiriq o'zbek, rus va ingliz tillarida tuzilgan. Agar o'zbek, rus va ingliz tillari o'rtasida farqlar bo'lsa, rus tilidagi matn ustunlik qiladi.

Настоящее техническое задание составлено на узбекском, русском и английском языках. При наличии разногласий между узбекским, русским и английским языками, текст на русском языке будет превалировать.

This technical assignment is drafted in Uzbek, Russian and English languages. In case of discrepancies between the Uzbek, Russian and English languages, the Russian language shall prevail.

